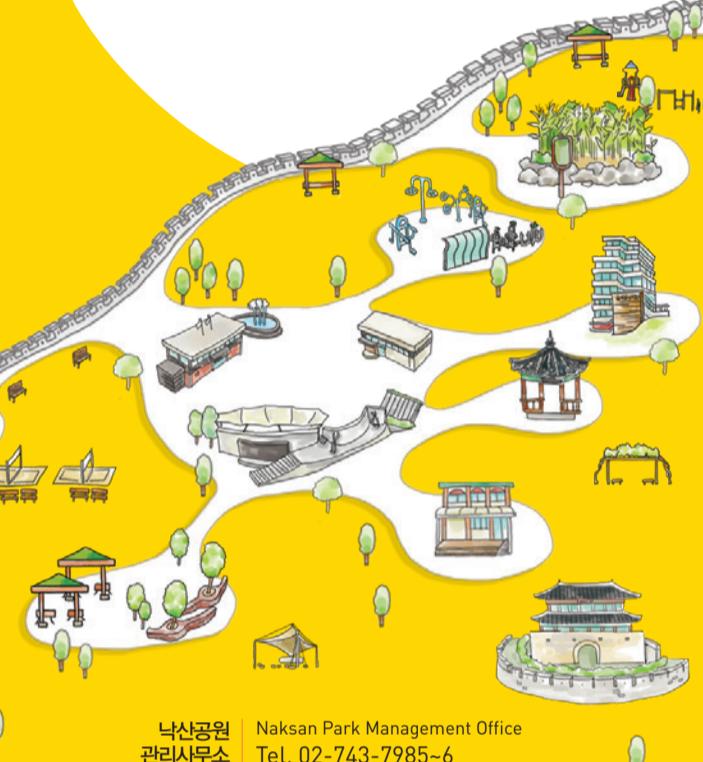


낙산공원 안내
Introduction to Naksan Park역사문화관광의 중심
Center of history/culture-related tourism낙산공원
Naksan Park주요교통안내
Major transportation means

4호선 혜화역 2번 출구 낙산공원 방향 (도보10분)
Subway Line-4 Hyehwa Station Exit 2 →
10 minute walk for Naksan Park

4호선 동대문역 1번 출구 낙산공원 방향 (도보21분)
Subway Line-4 Dongdaemun Station Exit 1 →
21 minute walk for Naksan Park

6호선 칭진역 2번 출구 승인교회 방향 (도보23분)
Subway Line-6 Changsin Station Exit 2 →
23 minute walk for Sungin Church



(G)지선 (B)간선 (R)광역 (Y)순환
• 혜화역 (마로니에공원) 정류장 하차(도보10분)
2112, 102, 104, 106, 107, 140, 143, 150, 160, 100, 301

(G)Green buses, (B)Blue buses,
(R)Red buses, (Y)Yellow buses)
• Get off at Hyehwa Station Stop (Marronnier Park)
→ Walk for 10 minutes
2112, 102, 104, 106, 107, 140, 143, 150, 160, 100, 301

• 1,4호선 동대문역 4번 2번 출구 -종로3번 승차
→ 마을버스 낙산공원 종점 하차
• Subway Lines 1&4 Exit 4&2 → Get on Bus Jongro 03
→ Get off at the last stop (Naksan Park) of a village bus
• 6호선 칭진역 3번, 4번 출구 -종로3번 승차
→ 마을버스 낙산공원 종점 하차
• Subway Line 6 Changsin Station Exit 3&4 →
Get on Bus Jongro 03 → Get off at the last stop
(Naksan Park) of a village bus



주차 가능 수 : 일반 25대, 장애인 1대
Parking capacity: General 25 spaces
Disabled parking 1 space

주차요금 : 5분당 150원
Tel. 070-8955-7426
Parking fee: 150 won per 5 minutes



낙산전시관은 낙산공원 입구에 있는 시설물로 낙산의 유래, 역사적 인물, 한양도성의 사전 자료 및 모형이 전시되어 낙산공원을 방문하는 시민들에게 다양한 정보를 제공한다. 또한, 주제에는 낙산과 서울한양도성에 관한 공연 이용 프로그램이 운영되며, 누구나 무료로 이용 가능하다.

- 이용시간 : 9~17시
- 이용요금 : 무료

Visitors can see the history of the place from the Joseon Period (1392~1910) to the present at a glance. It explains well-known figures born in the area and displays photos and miniature models of sections of Seoul City Wall. Volunteer docents provide visitors with information on the exhibition hall and nearby places. The place operates free programs for using Naksan Mountain as well as the park during weekends.

• Open from 9:00 am to 5:00 pm

• Free to use

공원이용프로그램 예약하기

낙산공원에서 운영하는 공원이용프로그램은 낙산과 서울한양도성 주변의 근현대문화유산에 관한 주제로 진행된다. 서울시공원 홈페이지 (<http://parks.seoul.go.kr>) 프로그램 예약 메뉴에서 예약 가능하다.
☎ 02-3783-5995-6

Making reservations for the park user program

The program is composed of themes related to Naksan Mountain, Seoul City Wall, and nearby cultural heritage objects dating back to the [early] modern period. You may make reservations by visiting the homepage (<http://parks.seoul.go.kr>) ☎ 02-3783-5995-6

관리사무소
Management Office

낙산공원 전시관 오른편에 있으며, 낙산공원 관리를 총괄하는 곳이다.
☎ 02-743-7985-6

It is located next to the Naksan Park Exhibition Hall.

낙산공원 중앙광장에는 낙산전시관과 중앙무대, 대접이 있으며 쉬어가기 매우 좋은 곳이다. 광장 바로 아래에는 주차장이 있다.

The place houses the Naksan Park Exhibition Hall, a central stage, and a stall. It is also a good resting place. A parking lot is located right below the square.

중앙광장
Central Square낙산정
Naksanjeong Pavilion

▲ 낙산정에서 바라 본 도심 풍경 A scene of Seoul as viewed from Naksanjeong Pavilion

낙산은 복원하면서 만든 정자로 서울의 전경이 한 눈에 보이는 전망 좋은 곳이다. The pavilion was built while restoring the Naksan area.

The place commands a nice view of Seoul.

놀이광장
Play Square

종로 03번 순환버스 종점에서 공원 후문으로 진입하는 곳에 위치한 놀이광장은 작은 공연장과 체육시설이 설치되어 있다. 한성대학교 방면으로 통하는 임문이 있다.

Located close to the rear entrance to Naksan Park, which you can access easily from the last stop of Village Bus Jongro 03, the place has a small performance area as well as workout facilities. There is an emergency gate leading to Hansung University.

전망광장
Outlook Squares

조선 초기의 청백리 접승 유관 선생의 기택으로 그는 비가 오면 방 안에서 우산을 받쳐 비를 피했을 정도로 청빈생활을 실천했다고 전해진다. 후세에 조선 시대 실학자 자봉 이수광 선생이 물려받으면서 '비를 가리는 집'이라는 의미의 비우당이라 이름 지었다.

Yu Gwan, who served as Prime Minister in the early Joseon Dynasty(1392-1910), was famous for his uprightness. He lived so destitutely that, when it rained, his family had to use umbrellas inside the house due to the leaking roof. Later, the house was passed down to famous scholar Yi Su-gwang (pennname: Jibong), who named it Biudang (literally meaning "a house where you avoid being wet by rain") based on the story about Yu Gwan.

비우당 뒷면에 있는 샌들로 단종이 영월에서 구양실이 할 때 단종비 정순왕후 송씨가 곤경한 생활을 돋기 위해 비단에 자주색 물을 들여 생계를 이어갔던 샌들이다.

After usurped his throne by his own uncle (King Sejo) in 1599, King Danjong was exiled to Yeongwol, Gangwon-do. His wife, Queen Consort Jeongsun Lady Song dyed silks purple with water brought from this spring for a living.

This 18.2km-long castle wall was built by linking the four inner mountains (i.e., Bugaksan, Inwangsan, Namsan, and Naksan) surrounding Hanyang (present-day Seoul) to protect the capital from the attack of enemies. The Hyehwamun Gate – Naksan Mountain – Heungjinimun Gate section of the wall is 2.1km long. Walking along the path made beside the wall, you can see a panoramic view of downtown Seoul. Stones composing part of the wall contain inscriptions as to when the section was built and by whom.

• Section: Hyehwamun Gate through Heungjinimun Gate

• Distance: 2.1km

• Time taken for walking: about an hour

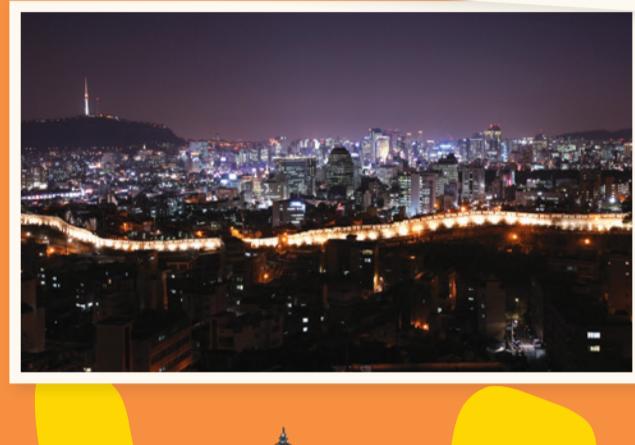
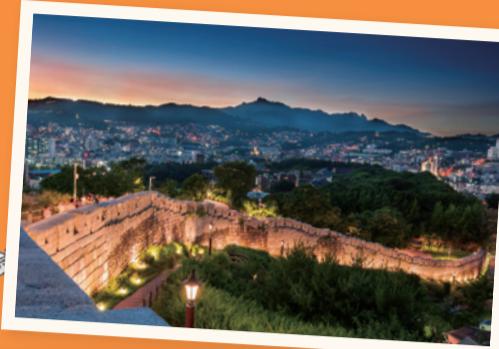
돌이광장을 따라 혜화역 방면으로 내려오면 제1전망광장, 제2전망광장, 제3전망광장 등 3개의 전망광장이 있다. 전망광장은 체육시설 등이 설치되어 있어 산책하며 운동하기 일상다.

Walking along Seoul City Wall in the direction of Hyehwa Station, you will find Outlook Squares 1, 2, and 3. These places have lots of sports facilities.

서울의 야경 명소

A place where you can enjoy the breathtaking nightscapes of Seoul!

낙산공원에서는 가장 아름다운 야경을 볼 수 있어요!
Come and enjoy the nightscapes of Seoul from Naksan Park!



낙산공원 이용 유의사항

함께 지키고 함께 누려요!

Reminders to visitors
Please help us preserve the park!



- 공원을 깨끗하게 이용합니다.
- 기념물, 시설물, 풀과 나무를 보호합니다.
- 야영, 취사행위 및 불을 피우지 않습니다.
- 음주/기무/소란행위를 하지 않습니다.
- 쓰레기는 되가져 가시기 바랍니다.
- 문화재인 혜화도성에 올라가거나 훼손하지 않도록 합니다.

- Keep the park clean.
- Protect facilities and nature.
- Camping, cooking, or making fire is prohibited.
- Drinking alcohol, singing, dancing, and making noise are prohibited.
- Do not leave any trash behind.
- Do not climb the castle walls.



낙산공원 이야기

History of Naksan Park



낙산(125m)은 서울의 내사산의 하나로 좌청룡에 해당하는 산이다. 지형이 낙타의 등처럼 생겨 낙타산이라고 했으며, 일대에 궁중에 우유를 보급하던 왕실 목장이 있어 타락산(塔羅山)이라고 불렸다.

60년대 이후 시민아파트와 밀집된 주택으로 낙산의 본래의 모습이 사라지게 되었고, 서울시는 낙산복원계획을 수립하였으며 이 계획의 일환으로 공원화 사업이 진행되어 2002년 7월 낙산공원으로 개원하였다. 현재 낙산공원은 서울한양도성과 푸른 숲이 어우러져 아름다운 정취를 느낄 수 있는 시민의 휴식 공간으로 자리매김하였으며, 서울에서 가장 아름다운 야경을 볼 수 있는 곳으로 각광받고 있다.

Naksan Mountain (height: 125m) is one of the four inner mountains surrounding Seoul. It used to be called Camel Mountain since its shape looks like the back of a camel. Some people called it Taraksan (literally meaning Camel Milk) Mountain based on the fact that there used to be a ranch run by the royal family for the supply of milk to the royal court. In the 60's apartments building were built halfway up the mountain and low-cost houses were created on the top of the mountain. So it lost its natural beauty and didn't look like a mountain any longer. The city of Seoul carried out the Naksan Restoration Project to restore the topography and shape of Naksan to be center of Seoul and as part of it, the area turned into a park, which was opened in July 2002. Naksan Park has become a resting place of local residents, displaying beautiful scenery made by part of Seoul City Wall and green forest. The place is said to provide the most beautiful nightscape of Seoul.

역사문화관광의 중심

낙산공원

Naksan Park,
a place of history/culture-related tourism



낙산공원은 대학로와 동대문으로부터 이어지며 역사와 문화를 함께 즐길 수 있는 공원이다. 대학로에서 낙산공원에 올라 파노리마처럼 펼쳐진 서울전경을 보고, 언덕 정상부위에 밀집한 주택과 벽화가 있는 이화동 벽화마을로 갈 수도 있다. 또 흥인지문에서 한양도성길을 따라 올라가는 동대문 방면 코스는 성곽을 따라 한적한 도심 속 숲길을 걸을 수 있다. 한성대 입구 방면으로부터 올라가는 길은 외부 성곽 벽면 전체를 보면서 걸을 수 있어 오랜 과거로의 여행같은 느낌을 주고, 정상에 올라 북동방향의 서울 전경을 볼 수도 있다.

Naksan Park is a place located between Daehakro and Heunginjimun (Dongdaemun) Gate, where you can find stories about the country's past. In Naksan Park located above Daehakro, you can enjoy a panoramic view of downtown Seoul. The Village of Mural Paintings in Ihwa-dong offers a unique experience. The path between Heunginjimun Gate and path along Seoul City Wall takes you to a forest path. The uphill path from the entrance to Hansung University will make you feel as if you are on a time travel to the past. At the top of the hill, you will see the northeastern section of Seoul.



낙산공원의 주요명소

Well-known places in
Naksan Park



이화동 벽화마을 등 특별한 볼거리가 가득!
혜화역 출발

혜화역 Hyehwa St.
1 혜화역 1번출구
2 혜화역 2번출구
3 혜화역 3번출구
4 혜화역 4번출구

대학로 마로니에공원 Marronier Park in Daehakro

낙산공원 Naksan Park

이화동 벽화마을 Village of Mural Paintings in Ihwa-dong

서울시립미술관 Seoul Museum of Art

한국방송통신대학교 Korea National Open University

한국교원대학교 Korea National University of Education

한국교원대학교 Korea National University of Education